Press Note

MOE-Goa University tie up on translating technical terms in Konkani

Members of CSTT-Ministry of Education and Goa University Team currently working on Political Science -Konkani terminology

The Commission for Scientific and Technical Terminology, Department of Higher Education, Ministry of Education, Government of India and Goa University have embarked on a mega project on translating technical terms from a variety of disciplines by bringing together subject experts, Konkani experts and linguists, covering a variety of domains such as administrative glossary, zoology, botany ,chemistry, computer science and electronics and political science. The CSTT was established in 1961 by a Presidential order of 1960 through a resolution of the Government of India (Ministry of Education), as per the recommendations of the Committee constituted under the provisions of the Clause (4) of the Article 344 of the Constitution of India. It is mandated to evolve and define scientific and technical terms in Hindi and all Indian languages and publish glossaries, definitional dictionaries and encyclopaedia.

Prof. Girish Nath Jha, Chairman CSTT in his message to the ongoing translation work in Political Science expressed his happiness about work in Konkani being expedited and said that this would form the basis of a lot of future collaboration with Goa University on Konkani translation. Dr. Shahzad Ansari, Assistant Director CSTT, overseeing the ongoing workshop mentioned that the present work is in tune with the NEP 2020 objectives of promoting regional languages. The team members currently working on political science-konkani terminology include Prof. Rahul Tripathi, Ms. Prachi Naik, Mr Ravaji Gaonkar(Political Science, Goa University) Mr Nawoo Varak (Political Science ,Government College Khandola)Ms Hegel Dacosta (GIPARD),Dr Hanumant Chopdekar, Ms Sonia Gadkar, Mr.Naresh Naik Mr Govind Mopkar(Konkani, Goa University)Mr. Akash Gaonkar (Research Scholar) and Mr. Dnyaneshwar Patil (Sanskrit).The present work includes translation of around 3500 terms in political science, which will be finalized by a review committee and the final published work will be freely available to students, scholars and researchers in Konkani and other languages.